

Lars Huldén Kajaaninlinna 1636

NTAMO



Kajaaninlinna



Lars Huldén
Kajaaninlinna 1636

SUOMENTANEET
Tuomo Holopainen
& Jaakko Salemaa

NTAMO
Helsinki
2026

© 2010/2026 LARS HULDÉNIN OIKEUDENOMISTAJAT
© 2026 TUOMO HOLOPAINEN & JAAKKO SALEMAA (SUOMENNOS)
ALKUTEOS
Kajaneborg 1636. Omakust. 2010.

ISBN 978-952-215-966-3

ULKOASU & TAITTO
Göran de Kopior

KANNEN KUVA
Vesa Laulumaa, *Kajaanin linnan raunioita* (2018),
yksityiskohta, Museovirasto (vrt. Kuvaluettelo, s. 119)

VALMISTAJA
BoD – Books on Demand,
Hampuri, Saksa

NTAMO
Helsinki 2026 (IV LINJA 18, 00530 HKI)
www.ntamo.net (info.ntamo@gmail.com)

Se joka elää nuhteettomasti
ja rikokseen syyllistymättä,
ei tarvitse ratsumiehiä peitsineen,
ei joustaa eikä myrkkynuolia
turpeassa mustassa viinessä.

HORATIUS



Nimeni on Lars.
Minut on karkotettu.
Tänne.
Kajaaninlinnaan,
syvälle itäisiin erämaihin.

Ja vielä pahempaa: Olen vanki.
Joskus voin kuulla, miten vapaat miehet veneissään
matkaavat jokea pitkin.
He laulavat.

Mitä hyödyttivät kaikki vuodet
Euroopan maissa
monien kansojen ja kielten parissa?
Sotia käyvissä maissa ja
maissa, joissa vallitsi hauras rauha?
Oliko seikkailu sen arvoista?
Oliko se sen arvoista?
Ei seikkailu ollut minkään arvoista.

Muuan heittiö on passitettu tänne,
entinen ylioppilas,
seikkailija ja huijari,
maanmieheni,
muuan Lars Svensson,
joka esiintyy nimellä Wivallius.
Siinäpä vasta seuralainen minulle,
Johannes Messeniukselle!
Minulle, joka olen karkotettu, en vanki,
täysin todistamattomien, epäoikeutettujen
epäilysten nojalla, että olisin muka vehkeillyt
rikollisesti Puolan paavinuskoisten kanssa.
Valtiorikos, jos moinen tapahtuu,
on kuitenkin pieni asia verrattuna
rikokseen omaa kunniallisuutta kohtaan.
Olen päättänyt, etten ikinä aio katsahtaakaan
Lars Wivalliukseen päin.
Hän olkoon minulle ilmaa.
Näköpiiriäni älköön
sumentako, töhrikö, saastuttako
rangaistusvanki.

En ollenkaan halua väittää
että keksintö on uusi,
tämä minun kehittämäni menetelmä.
Mutta liittämällä yhteen
riimikronikoiden ja riimukivien
elävän tradition,
muinaisten runoniekkojen työt,
Raamatun jumalallisten totuuksien kanssa
saan mahdollisuuden jäljittää
sukukuntien alkuperän,
ei nyt aivan maailman luomisesta lähtien,
mutta aina Nooasta ja hänen pojistaan alkaen.
Siinä on hieman enemmän kuin 5 000 vuotta
tutkailtavaksi.
Tähän voimme tyytyä.
Ihmistä ei ole luotu tietämään kaikkea.

LARS HULDÉNIN (1926-2016) RUNOELMA
KAHDESTA VANGISTA ILMESTYY
ENSIMMÄISTÄ KERTAA SUOMEKSI
TUOMO HOLOPAISEN & JAAKKO SALEMAAN
KÄÄNNÖKSENÄ.

on parempi olla muurien sisäpuolella
kuin kyyhöttää ulkona korpimetsässä

NTAMO 2026



ISBN 978-952-215-966-3